

**KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG
JABATAN PERKHIDMATAN VETERINAR NEGERI PULAU PINANG**

DOKUMEN

SEBUT HARGA 'B' UNTUK

**MEMBEKAL DAN MENGHANTAR MAKANAN HAIWAN
(ANJING) BAGI TUJUAN PET CABIN DAN KEBAJIKAN
HAIWAN NEGERI PULAU PINANG**

NO. SEBUTHARGA 'B' : JPVPP 03/07-10/2020 (B-2)

**PENGARAH
JABATAN PERKHIDMATAN VETERINAR
NEGERI PULAU PINANG**
Jabatan Perkhidmatan Veterinar Negeri
Pulau Pinang, Bukit Tengah
14000 Bukit Mertajam, Pulau Pinang

KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG
JABATAN PERKHIDMATAN VETERINAR NEGERI PULAU PINANG

KENYATAAN SEBUTHARGA

1. Sebutharga adalah dipelawa daripada pembekal-pembekal bertaraf Bumiputera yang berdaftar dengan **Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)** dan **Kementerian Kewangan Malaysia** serta berdaftar dengan **Sistem e-Perolehan Kerajaan Negeri Pulau Pinang** yang dimiliki sepenuhnya oleh rakyat Malaysia dan masih dibenarkan untuk menyertai sebutharga seperti berikut:-

(i)	No. Sebutharga 'B'	JPVPP 03/07-10/2020 (B-2)
(ii)	Tajuk Sebutharga	Membekalkan dan Menghantar Bekalan Makanan Haiwan (Anjing) Bagi Tujuan Pet Cabin dan Kebajikan Haiwan
(iii)	Kod Bidang	Kementerian Kewangan Malaysia dibawah Kod Bidang : 070303 dan 222104
(v)	Lokasi penghantaran	LOKASI : Bahagian Regulatori Ibu Pejabat Jabatan Perkhidmatan Veterinar Negeri Pulau Pinang, Jalan Bukit Tengah, 14000 Bukit Mertajam, Pulau Pinang.
(vi)	Tarikh Jual Dokumen Sebutharga	25.06.2020
(vii)	Tarikh & Masa Tutup Sebutharga	29.06.2020, 12.00 tengahari

2. Dokumen Sebutharga boleh didapati di laman web : <http://ep/penang.gov.my> dan perlu dimuat turun oleh kontraktor secara 'online'. Hanya syarikat yang telah berdaftar di bawah sistem e-Perolehan ini serta mempunyai Kod Bidang yang dinyatakan di atas adalah layak untuk menyertai sebutharga ini.

3. **Salinan resit pembayaran** sebutharga dan **salinan sijil pendaftaran** daripada **Kementerian Kewangan Malaysia, Sijil Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)** serta Surat Akuan Pembida (Lampiran 1A) wajib disertakan bersama dengan dokumen sebutharga.

4. Semua dokumen sebutharga yang telah dimuat turun hendaklah dicetak, diisi dengan lengkap dan dilakri serta ditulis No. Sebutharga dan Tajuk Sebutharga di sudut kiri atas sampul surat. Pembekal atau Penyebut Harga boleh mengemukakan Dokumen Sebutharga tersebut kepada Urusetia melalui pos atau **faks** di talian **04-5084366** atau **emel**

kepada tishrin@dvs.gov.my ke **Bahagian Regulatori, Jabatan Perkhidmatan Veterinar Negeri Pulau Pinang, Jalan Bukit Tengah 14000 Bukit Mertajam Pulau Pinang**, pada tarikh seperti yang dinyatakan di atas **iaitu sebelum atau pada 29.06.2020, jam 12.00 tengahari**.

5. Semua maklumat yang dikehendaki dalam Sebutharga hendaklah diisi dengan lengkap dan jelas oleh syarikat dan Jabatan berhak menolak mana-mana sebutharga yang tidak mengemukakan maklumat yang diperlukan. Jabatan tidak bertanggungjawab jika maklumat yang dinyatakan tidak jelas / tidak boleh dibaca yang mana menyebabkan pembekal gagal mendapat tawaran.

6. Tarikh tutup sebutharga pada 29.06. 2020, jam 12.00 tengahari. Sebutharga yang diterima lewat tidak akan dipertimbangkan.

PERTIMBANGAN

- i. Jabatan tidak terikat untuk menerima sebutharga yang paling rendah harganya atau sebarang sebutharga.
- ii. Jabatan **tidak terikat untuk memilih satu syarikat sahaja bagi perolehan ini.**
- iii. Jabatan berhak **memilih syarikat untuk membekalkan satu jenis bekalan sahaja** sekiranya perolehan itu lebih menguntungkan.
- iv. Semua penender diminta membaca dan memahami dengan teliti syarat untuk memastikan harga yang ditawarkan adalah betul dengan sepenuhnya.

**Pengarah
Jabatan Perkhidmatan Veterinar
Pulau Pinang**

ARAHAN KEPADA PENTENDER

1. HAK KERAJAAN UNTUK MENERIMA / MENOLAK SEBUT HARGA

Kerajaan adalah tidak terikat untuk menerima sebut harga yang terendah atau mana-mana sebut harga atau memberi apa-apa sebab di atas penolakan sesuatu sebut harga. Keputusan Jawatankuasa Sebutharga adalah muktamad.

2. CARA-CARA MELENGKAPKAN DOKUMEN SEBUTHARGA

2.1 Penyediaan Sebut Harga

Kontraktor adalah dikehendaki mengisi segala maklumat berikut dengan sepenuhnya :-

- (1.1.a) Harga dan tandatangan Kontraktor di Ringkasan Sebut Harga,
- (1.1.b) Harga, tempoh dan tandatangan dalam Borang Sebut Harga,
- (1.1.c) Senarai kerja dalam tangan (Profail Syarikat),
- (1.1.d) Jadual Kadar Harga (jika ada),
- (1.1.e) Butir-butir Spesifikasi (jika ada)

Jika berlaku kesilapan dalam mengisi maklumat-maklumat di atas Kontraktor hendaklah menandatangani ringkas semua pembetulan.

2.2 Penyerahan Dokumen Sebutharga

- (a) Dokumen Sebut Harga yang telah diisi dengan lengkap hendaklah dimasukkan ke dalam sampul berlakri yang dicatatkan dengan bilangan sebut harga **JPVPP 03/07-10/2020 (B-2)** serta tajuk sebut harga dan hendaklah dimasukkan ke dalam peti sebut harga pada masa dan tempat yang di tetapkan dalam Notis Sebut-Harga.
- (b) Jika Dokumen Sebut Harga tidak dapat diserahkan dengan tangan, Penyebut Harga boleh menghantar Dokumen tersebut secara pos namun perlu memastikan dokumen sampai sebelum atau pada Tarikh tutup kedada urusetia.
- (c) Sebut Harga yang diserahkan selepas masa yang ditetapkan, berbangkit dari sebarang sebab, akan ditolak.

2.3 Penjelasan Lanjut

Sekiranya terdapat maklumat dalam Dokumen Sebut Harga yang tidak jelas atau bercanggah, Kontraktor boleh menghubungi Pegawai Inden untuk penjelasan lanjut.

3. TEMPOH SIAP BEKALAN

Pembekalan hendaklah mengikut fasa yang telah ditetapkan (spesifikasi bekalan)

4. PERBELANJAAN PENYEDIAAN SEBUT HARGA

Semua perbelanjaan bagi penyediaan sebut harga ini hendaklah ditanggung oleh Penyebut harga sendiri.

5. TEMPOH SAH SEBUTHARGA

Sebut harga ini sah selama sembilan puluh (90) hari dari tarikh tutup sebut harga. Penyebut harga tidak boleh menarik balik sebut harganya sebelum tamat tempoh sah sebut harga. Tindakan tatatertib akan diambil sekiranya penyebut harga menarik balik sebut harganya sebelum tamat tempoh sah sebut harga.

PERINGATAN MENGENAI KESALAHAN RASUAH
REMINDER PERTAINING TO THE OFFENCE OF CORRUPTION

Semua Petender adalah diingatkan supaya tidak terlibat dalam aktiviti jenayah rasuah berkaitan dengan perolehan ini. Sehubungan dengan itu para petender diberi peringatan seperti berikut:

All tenderers are reminded not to be involved in the criminal activities of corruption in relation to this procurement. Therefore all tenderers are reminded as follows:

- (i) Sebarang perbuatan atau percubaan rasuah untuk menawar atau memberi, meminta atau menerima apa-apa suapan secara rasuah kepada dan daripada mana-mana orang berkaitan perolehan ini merupakan suatu kesalahan jenayah di bawah Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia 2009 (Akta 694).

Any act or attempt to corruptly offer or give, solicit or receive any gratification to and from any person in connection with this procurement is a criminal offence under the Malaysian Anti-Corruption Act 2009 (Act 694).

- (ii) Sekiranya mana-mana pihak ada menawar atau memberi apa-apa suapan kepada mana-mana anggota pentadbiran awam, maka pihak yang ditawarkan atau diberi suapan dikehendaki membuat aduan dengan segera ke pejabat Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia atau balai polis yang berhampiran. Kegagalan berbuat demikian adalah merupakan suatu kesalahan di bawah Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

If any person offers or gives any gratification to any member of the public service, the latter shall at the earliest opportunity thereafter lodge a report at the nearest office of the Malaysia Anti-Corruption Commission or police station. Failure to do so is an offence under the Malaysia Anti-Corruption Act 2009 (Act 694).

- (iii) Tanpa prejudis kepada tindakan-tindakan lain, tindakan tatatertib terhadap anggota perkhidmatan awam dan menyenaraihitamkan kontraktor atau pembekal boleh diambil sekiranya pihak-pihak terlibat dengan kesalahan rasuah di bawah Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia 2009 (Akta 694).

Without prejudice to any other actions, disciplinary action against a member of the public service and blacklisting of the contractor or supplier may be taken if the parties are involved with any act of corruption under the Malaysia Anti-Corruption Act 2009 (Act 694).

- (iv) Mana-mana kontraktor atau pembekal yang membuat tuntutan bayaran berkaitan perolehan ini walaupun tiada kerja dibuat atau tiada barangan dibekal mengikut spesifikasi yang ditetapkan atau tiada perkhidmatan diberi dan mana-mana anggota perkhidmatan awam yang mengesahkan tuntutan berkenaan adalah melakukan kesalahan di bawah Akta Suruhanjaya Pencegahan Rasuah 2009 (Akta 694).

Any contractor or supplier who makes a claim for payment in relation to the procurement although no work was carried out or no goods were supplied or no services rendered in accordance with the specifications and any member of the public service who certifies the claim commits an offence under the Malaysian Anti-Corruption Act 2009 (Act 694).

ARAHAN KEPADA * PETENDER/PENYEBUT HARGA

(Syarat tambahan kepada Arahan sedia ada)

'Integrity Pact'

1. *Pentender/Penyebut harga wajib mengemukakan **Surat Akuan Pembida** seperti di **Lampiran 1A** bersama-sama dengan *Dokumen Tawaran/Sebut harga di mana ia berwaad untuk tidak akan menawar atau memberi rasuah kepada mana-mana individu lain sebagai sogokan untuk dipilih dalam tawaran tersebut. Wakil Syarikat yang menandatangani Surat Akuan Pembida hendaklah juga melampirkan Surat Perwakilan Kuasa menandatangani bagi pihak Syarikat.
2. Surat Akuan Pembida tersebut adalah menjadi salah satu dokumen wajib dalam penilaian *sebut harga/tender peringkat pertama. Sekiranya pembida gagal mengemukakan Surat Akuan tersebut yang telah ditandatangani oleh pegawai syarikat yang bertauliah, pembida tersebut akan dinilai sebagai gagal dalam penilaian peringkat pertama (gagal mengemukakan dokumen wajib) dan penilaian seterusnya tidak akan dilaksanakan.
3. Kontraktor yang berjaya wajib mengemukakan **Surat Akuan Pembida Berjaya** seperti di **Lampiran 1B** beserta dengan *Surat Setujuterima/Borang Perjanjian Inden Kerja yang telah ditandatangani di mana ia berwaad tidak akan memberi rasuah sebagai ganjaran kerana mendapatkan kontrak. Wakil Syarikat yang menandatangani Surat Akuan Pembida Berjaya hendaklah juga melampirkan Surat Perwakilan Kuasa menandatangani bagi pihak syarikat. Surat Akuan ini akan menjadi sebahagian daripada *Dokumen Kontrak/Perjanjian Sebut harga.

Catatan : * Potong mana yang tidak berkaitan



SURAT AKUAN PEMBIDA

Bagi

Membekalkan dan Menghantar Bekalan Makanan Haiwan (Anjing) Bagi Tujuan Pet Cabin dan Kebajikan Haiwan

NO. SEBUTHARGA 'B' : JPVPP 03/07-10/2020 (B-2)

Saya No.K.P yang memiliki Nombor Pendaftaran dengan ini mengistiharkan bahawa saya memiliki syarikat ini tidak akan menawarkan atau memberi rasuah kepada mana-mana individu dalam atau mana-mana individu lain, sebagai ganjaran mendapat tender / sebutharga * seperti di atas.

2. Sekiranya saya atau mana-mana individu yang memiliki syarikat ini didapati bersalah menawarkan atau memberi rasuah kepada mana-mana individu lain sebagai ganjaran mendapatkan tender/ sebutharga* seperti di atas, maka saya sebagai pemilik syarikat bersetuju bahawa Kerajaan Negeri berhak mengambil tindakan-tindakan berikut:-

- i. penarikan balik tawaran kontrak bagi tender / sebutharga* di atas, atau
- ii. penamatan kontrak bagi tender / sebutharga* yang ditandatangani tanpa bayaran gantirugi sekiranya pembida yang berjaya didapati melaku, memberi atau menawarkan rasuah, dan
- iii. lain-lain tindakan tatatertib mengikut peraturan perolehan kerajaan.

3. Sekiranya terdapat mana-mana individu cuba meminta rasuah daripada saya atau mana-mana individu yang berkaitan dengan syarikat ini sebagai ganjaran mendapatkan tender / sebutharga* seperti di atas, maka saya berjanji akan dengan segera melaporkan perbuatan tersebut kepada pejabat **Pesuruhjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM)** atau balai polis yang berhampiran.

Yang benar,

.....

Nama :

No. K.P :

Cop Syarikat :

Catitan: * Potong mana-mana yang tidak berkenaan

SYARAT-SYARAT AM SEBUTHARGA

Tertakluk kepada apa-apa syarat khas yang ditetapkan di tempat lain dalam pelawaan ini syarat-syarat am yang berikut hendaklah dipakai, melainkan setakat mana syarat-syarat am itu ditolak atau diubah dengan khususnya oleh Penyebutharga :-

- 1] **KEADAAN MAKANAN HAIWAN**
Makanan ternakan mestilah dalam keadaan yang baik dan tiada kerosakan.
- 2] **HARGA**
Harga yang ditawarkan hendaklah harga bersih termasuk semua diskaun dan kos tambahan yang berkaitan.
- 3] **SEBUTHARGA SEBAHAGIAN**
Sebutharga boleh ditawarkan bagi semua jenis makanan haiwan (anjing).
- 4] **BARANG-BARANG SETARA**
Sebutharga boleh ditawarkan bagi makanan haiwan (anjing) setara yang sesuai dengan syarat butir-butir penuh diberi.
- 5] **PENYETUJUAN**
 - a) Kerajaan tidak terikat untuk menyetujui Sebutharga yang terendah atau mana-mana Sebutharga; dan
 - b) Tiap-tiap satu butiran akan ditimbang sebagai suatu Sebutharga yang berasingan; dan
 - c) Jabatan berhak memilih syarikat untuk membekalkan satu jenis bekalan sekiranya perolehan itu lebih menguntungkan.
- 6] **PERAKUAN MENYATAKAN PENENTUAN TELAH DIPATUHI**
Penyebutharga dikehendaki memperakui bahawa **bekalan** yang dibekalkan oleh mereka adalah mengikut penentuan atau piawai (jika ada) yang dinyatakan di dalam pelawaan ini.
- 7] **PENGIKLANAN**
Tiada apa-apa iklan mengenai persetujuan terhadap mana-mana Sebutharga boleh disiarkan dalam mana-mana akhbar, majalah, atau lain-lain saluran iklan tanpa kelulusan Ketua Setiausaha Perbendaharaan atau Pegawai Kewangan Negeri terlebih dahulu.
- 8] **TAFSIRAN**
Sebutharga ini dan apa-apa kontrak yang timbul daripadanya hendaklah diertikan mengikut dan dikawal oleh undang-undang Malaysia, dan Penyebutharga bersetuju tertakluk hanya kepada bidangkuasa Mahkamah Malaysia sahaja

dalam apa-apa pertikaian atau perselisihan jua pun yang mungkin timbul mengenai Sebutharga ini atau apa-apa kontrak yang timbul daripadanya.

9] CUKAI

Harga yang ditawarkan adalah diertikan sebagai termasuk cukai jika berkenaan.

10] MATAWANG

Sebutharga hendaklah dinyatakan dalam Ringgit Malaysia (RM).

11] PENYERAHAN BEKALAN

- i. Penyebutharga yang berjaya perlu menghantar bekalan makanan haiwan (anjing) mengikut jadual spesifikasi seperti dijadualkan.
- ii. Tempoh penghantaran/membekalkan makanan haiwan (anjing) adalah pada 15 Julai 2020 hingga 30 Julai 2020
- iii. Penyebutharga hendaklah menghantar sekurang-kurangnya dua salinan surat penyerahan bersama-sama dengan tiap-tiap satu penyerahan ternakan dan satu salinannya akan diperakui terima dan dikembalikan kepada penyebutharga apabila ternakan itu diterima.

12] KUANTITI TAWARAN/KUANTITI TAMBAHAN

JPVPP berhak menambah atau mengurangkan mana-mana kuantiti yang ditetapkan dalam dokumen sebut harga pada masa Surat Setuju Terima Tawaran dikeluarkan kepada Penyebut Harga yang berjaya. Selain daripada kuantiti yang telah ditetapkan dalam Surat Perjanjian, JPVPP boleh memesan kuantiti tambahan dalam tempoh kontrak dari tarikh kontrak ditandatangani dan Penyebut Harga hendaklah membekalkannya dengan harga yang sama.

13] PEMBAYARAN

- i. Proses pembayaran akan dilaksanakan selepas selesai penghantaran makanan haiwan (anjing) sepenuhnya.
- ii. Dokumen sokongan yang asal untuk proses pembayaran seperti **Invois** perlu dihantar setiap fasa manakala **Nota Penghantaran** perlu dihantar apabila penghantaran bekalan makanan dibuat.
- iii. Pihak jabatan berhak meminda amaun pembayaran sekiranya syarat pembekalan dan spesifikasi tidak dipatuhi.

14] SYARAT-SYARAT LAIN

- i. Harga yang ditawarkan adalah muktamad dan sebarang tuntutan tambahan ekoran kenaikan kos bekalan tidak akan dipertimbangkan untuk pembayaran.
- ii. Jabatan berhak menamatkan perjanjian sekiranya terdapat sebarang ketidakpatuhan pada sebutharga ini.

**BORANG
SEBUTHARGA**

BORANG SEBUTHARGA 'B'**NO. SEBUTHARGA 'B' : JPVPP 03/07-10/2020 (B-2)**

Pengarah
 Jabatan Perkhidmatan Veterinar
 Negeri Pulau Pinang
 Jalan Bukit Tengah
 14000 Bukit Mertajam
 Pulau Pinang.

Tuan,

Sebutharga Untuk:

Membekalkan dan Menghantar Bekalan Makanan Haiwan (Anjing) Bagi Tujuan Pet Cabin dan Kebajikan Haiwan

Saya / Kami dengan ini menawarkan untuk membekal dan menghantar bekalan tersebut bagi Program Bahagian Regulatori, Jabatan Perkhidmatan Veterinar Negeri Pulau Pinang.

2. Saya / Kami mengaku bahawa telah membaca dan memahami syarat-syarat Jabatan yang ditetapkan dan ingin mengemukakan sebutharga seperti berikut:-

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR MAKANAN HAIWAN (ANJING) BAGI TUJUAN PET CABIN DAN KEBAJIKAN HAIWAN NEGERI PULAU PINANG

BIL	PERIHAL	KUANTITI	HARGA SEUNIT (RM)	JUMLAH (RM)
1	Makanan Anjing Royal Canin Adult 10kg	100 beg		
	JUMLAH			

Ringgit

Malaysia

**JADUAL PENGHANTARAN BEKALAN MAKANAN HAIWAN (ANJING) BAGI TUJUAN PET
CABIN DAN KEBAJIKAN HAIWAN NEGERI PULAU PINANG**

Tarikh Bekalan	Perihal		Tempat Penghantaran
	Jenis Makanan	Kuantiti/ Bulan	
15 Julai 2020 – 30 Julai 2020	Makanan Anjing Royal Canin Adult 10kg	100 beg	Bahagian Regulatori, Jabatan Perkhidmatan Veterinar Pulau Pinang

3. Harga-harga yang disebut oleh saya / kami di atas, sesungguhnya ditawarkan setelah saya / kami memahami semua syarat yang ditetapkan.

4. Bersama ini disertakan:

- i. Salinan sijil Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM)
- ii. Salinan Sijil Kementerian Kewangan
- iii. Salinan Penyata Bank

Bertarikh pada haribulan.....2020

Tandatangan : _____

Nama : _____
(HURUF BESAR)

Jawatan : _____

Nama Syarikat : _____

Alamat Syarikat : _____

No. Telefon : _____

No. Faks : _____

No. Telefon Bimbit : _____

Cop Rasmi Syarikat : _____

DOKUMEN SOKONGAN WAJIB

Borang Sebut Harga mestilah dilampirkan dengan dokumen / maklumat seperti berikut :-

- i. Sesalinan SSM Syarikat
- ii. Sesalinan Sijil Akuan Pendaftaran Dari Kementerian Kewangan (Bekalan/Perkhidmatan) yang masih sah laku
- iii. Sesalinan Penyata Akaun Bank Syarikat bagi 3 bulan terakhir hendaklah disertakan Bersama

PENGESAHAN OLEH SYARIKAT

Dengan ini saya mengesahkan bahawa saya telah membaca dan memahami semua syarat-syarat dan terma yang dinyatakan di dalam dokumen sebut harga. Semua maklumat yang dikemukakan adalah benar.

Tandatangan:

Nama:

Jawatan:

Tarikh:

UNTUK KEGUNAAN JABATAN

Jawatankuasa Sebut Harga B mengesahkan penerimaan dokumen kecuali bagi perkara bil.(jika ada)

Tandatangan:

Nama:

Jawatan:

Tarikh:

Tandatangan:

Nama:

Jawatan:

Tarikh:

Tandatangan:

Nama:

Jawatan:

Tarikh: